

Hans Helgesen-Skole feiert Einschulung



Heute war ein besonderer Tag für 14 neue Schülerinnen und Schüler, die offiziell ihre Schullaufbahn an der Hans Helgesen-Schule begonnen haben.

Nach einem herzlichen Empfang in der Turnhalle der Schule wurden sie von Lehrern, Eltern und älteren Schülern begrüßt, die sich alle darauf gefreut hatten, sie in die große Schulgemeinschaft aufzunehmen.

Am Morgen gegen 8.45 Uhr trafen die ersten Gäste auf dem Schulhof ein, wo nach und nach

Fotos gemacht wurden, die Kinder, Eltern und Gäste begrüßt wurden und es viele freundliche Begegnungen gab.

Nach einer kurzen Begrüßungsrede für die Kinder in der Turnhalle der Schule durch den Schulleiter Markus Hausen wurden die neuen Schülerinnen und Schüler ihren neuen Schulfreunden aus der 5. Klasse vorgestellt.

Die Schülerinnen und Schüler waren voller Erwartungen und gespannt auf ihr neues Klas-

senzimmer. Die neuen Schülerinnen und Schüler wurden von ihren Schulfreunden durch die Flure der Schule geführt, wo die anderen Schüler der Schule mit dänischen Flaggen, Musik und Gesang bereitstanden.

Im Klassenzimmer wartete ihre neue Klassenlehrerin, Anne Kathrine Schildt, auf sie. Sie hieß sie mit einem Lächeln willkommen und sorgte dafür, dass sie sich schnell in ihrer neuen Umgebung wohlfühlten. Die erste Stunde ist immer etwas ganz Besonderes, vor allem, wenn die Eltern das Klassenzimmer wieder verlassen.

Nach einer spannenden Stun-

de im Klassenzimmer wurden die Schülerinnen und Schüler ihren stolzen Eltern zurückgegeben, die gespannt darauf warteten, von den ersten Erlebnissen ihrer Kinder zu hören. Die Eltern nahmen ihre Kinder mit nach Hause, um diesen großen Tag zu feiern, der den Beginn eines neuen Lebensabschnitts markierte.

Die Eltern äußerten ihre Freude über einen gelungenen Einschulungstag, und die Lehrer freuen sich darauf, die Entwicklung der neuen Schülerinnen und Schüler in den kommenden Jahren zu begleiten.

Markus Hausen

Preis- und Pokalboßeln in Krempel

(rd) Am Samstag, 21. September gibt es auf dem Werner-Köster-Platz in Krempel ein Preis- und Pokalschießen. 11.30 Uhr: Preisboßeln Jugend (Anmeldung bis Sonntag, 15. September bei Klaus Peters, Tel. 5405). Um ca. 12 Uhr: Preisverteilung, 12.30 Uhr: Pokalboßeln Jugend B+A; 13.30 Uhr: Preisboßeln Erwachsene (Anmeldung bis Sonntag, 15. September bei Klaus Peters, Tel. 5405). Um ca. 14 Uhr: Pokalboßeln Damen B+A, Pokalboßeln Männer B+A, im Anschluss Kommerz auf dem Werner-Köster-Platz. Ca. 17 Uhr: Freundschaftskampf gegen BV Kotzenbüll, 3 Frauen + 6 Männer – 4 Wurf ohne Seitenbegrenzung. Bitte die 2023 gewonnenen Pokale mitbringen. Über eine gute Beteiligung der Bevölkerung sowie der Akteure würde sich der Vorstand freuen.

Klaus Peters, 1. Vorsitzender

Konzert: Theodor-Storms-Chor

Es soll ein zauberhaftes Konzert werden, wenn zu Herbstbeginn Theodor Storms Chor aus Husum in Friedrichstadt gastiert: mit „Herbstzauber“ ist darum auch die musikalische Stunde überschrieben, die abwechslungsreich und farbig

Chormusik des Barock und der Romantik bietet.

Dazu runden neuere Sätze und Vertonungen von Gedichten Theodor Storms das Programm des Traditionschores ab, den der große Dichter vor bald 200 Jahren selbst gegründet und auch lange geführt hat.

Aktuell präsentiert sich Theodor Storms Chor unter der Leitung des Husumer Kirchenmusikers Kai Krakenberg, der auch an der Orgel zu hören sein wird.

Das Konzert beginnt am 21. September um 18 Uhr in St. Christophorus, Friedrichstadt. Der Eintritt ist frei; am Ausgang wird um eine Spende gebeten.

Christoph Bornemann

Professionelle Fußpflege

seit 25 Jahren

auch außer Haus nach
telefonischer Vereinbarung:

0151 / 215 77 617

Edina Möller, Westerhafenstr. 22, Friedrichstadt



Wir pflegen das Besondere - und das sieht man bei uns bereits auf den ersten Blick.

- Familiäre Atmosphäre
- vollstationäre Pflege
- Urlaubs-/Kurzzeitpflege
- KH-Anschlußpflege
- abwechslungsreiches Beschäftigungsprogramm
- hervorragendes Raumklima durch Reetdach
- von allen Kassen anerkannt

Kontakt: Pflegeheim Dahrenhof
25878 Drage bei Friedrichstadt · Telefon 0 48 81-93 610

www.dahrenhof.de

Wieder da: Die Bücherbörse

(rd) Die Bücherbörse Seeth ist aus der Sommerpause zurück und hat am Mittwoch, 18. September von 15 bis 17 Uhr geöffnet. wie immer im DGH.

Gardinen in großer Auswahl!

BERATUNG · AUSMESSEN · MONTAGE

Plisseestores · Rollos · Insektenschutz

Annahmestelle Heißmangel und Wäsche
Wäscherei Jebe – sowie Norge-Reinigung

Passbilder

TEXTILHAUS **Adolf Barteld**

Inh. H.-A. Dethlefs

Claus-Harms-Straße 16 · 25774 Lunden

Telefon 04882-230 · Fax 603340

Sie haben etwas aus der Region zu berichten?

... dann senden Sie uns ihre Texte und
Fotos an: diewoche@pingel-druck.de



Entdecken Sie
unsere Angebote!

GESTERN - HEUTE - MORGEN

GENERALVERTRETUNG

Allianz  Rüdiger Teske e.k.

Am Markt 6 · 25840 Friedrichstadt
Telefon 04881-608 · Fax 04881-7654

E-Mail: ruediger-teske@allianz.de · http://www.teske-allianz.de

Verlässlicher Allianzpartner in allen Versicherungsfragen in Friedrichstadt und Umgebung!

Für Sie · pünktlich · freundlich · hilfsbereit · www.taxi-500.de

TAXI

B Blume
Claußen

Dialyse, Bestrahlungs- & Rehafahrten · auch rollstuhlgerichtet

Unsere Taxen sind mit
Trennwänden ausgestattet!

Friedrichstadt
04881-500



Café am Bahnhof

10
JAHRE

Inh. Gesa Gloxin · Bahnhofstraße 1a
25840 Friedrichstadt · Tel. 04881-937900

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 5.30-17 Uhr, Sa. 5.30-12 Uhr, So. 7-11 Uhr

Bau- und Möbeltischlerei - Zimmerei
 Viktor Krüger

Zimmerer- und Tischlerarbeiten

Für Sie vor Ort

- ☑ Dachstühle
- ☑ Sanierungen
- ☑ Möbelfertigung
- ☑ Möbelaufarbeitung
- ☑ Insektenschutz
- ☑ Klempnerarbeiten
- ☑ Schlüsseldienst
- ☑ Verglasung
- ☑ Einbruchschutz

04882/5207
 www.krueger-lehe.de
 Dorfstraße 48, 25776 St. Annen
 Auch bei (e) und (i)

Stapelholmer Pflegedienst

„Unser Ziel ist es, Ihre Selbstständigkeit trotz Alter, Krankheit oder Behinderung so lange wie möglich in ihrer häuslichen Umgebung aufrechtzuerhalten!“

Stapelholmer Pflegedienst
 Dorfstraße 7 · 25878 Drage
 Telefon (04881) 9387772

Mail: info@stapelholmer-pflegedienst.de
 www.stapelholmer-pflegedienst.de
 - Abrechnung mit allen Kassen -

SSV-SALE für ALLE E-Bikes, Pedececs + Fahrräder!*

Aktuelle Modelle ➔ 15 %
 Vorjahresmodelle ➔ 25 %
 2022 und davor ➔ 35 %

Sparen Sie bis zu 1222 €!*

Fahrrad Nord.de

Wohldorfstr. 21
 Tel. 04885 63 59 900
 Di.-Fr.: 10 - 18 Uhr
 Sa.: 10 - 13 Uhr

fahrradnord.de

* GÜLTIG BIS ZUM 30. SEPTEMBER 2024, EVTL. ZZGL. LEASINGGEBÜHR

Bitte beachten Sie unseren Anzeigenschluß: Freitag, 16 Uhr

Nordfriesland Diakonie Vertrauen Sie auf unsere Erfahrung!
 pflegend • beratend • begleitend

Ambulante Pflege, die gut tut!

Unserer Diakoniestation Friedrichstadt bietet Ihnen:

- ☑ individuelle, kompetente und bedarfsgerechte Pflege
- ☑ umfassende Versorgung zu Hause
- ☑ ausführliche persönliche Beratung
- ☑ Beratung und Anleitung von Angehörigen
- ☑ Förderung der Selbstständigkeit und Mobilität
- ☑ Ausbildungsbetrieb

Sprechen Sie uns an!

Unsere Pflegedienstleiterin Nadja Gosch wird Sie gerne individuell beraten.

Diakoniestation Friedrichstadt
 Fürstenburgwall 10 in 25840 Friedrichstadt
 Tel.: 0 48 81 - 67 29 999
 E-Mail: station.friedrichstadt@diakonie-nf.de

STARK FÜR SIE!

LandFrauen Lunden: Auge in Auge mit Vogel Strauß

Strauß im Norden Dithmarschens? Fast unglaublich - doch wahr und spektakulär. Die LandFrauen Lunden unternahmen daher bei bestem Wetter eine Radtour von Lunden, durch die schöne umliegende Natur, nach Weddingstedt um den besagten Straußenhof mit den imposanten Vögeln zu besuchen.

Die Besichtigung des Hofes, die vom Eigentümer selbst durchgeführt wurde, bot interessante Einblicke in die Aufzucht und Pflege der bewundernswerten Tiere. Für die Haltung und Vermarktung der Strauße wird viel Insiderwissen und sehr viel Herzblut benötigt.

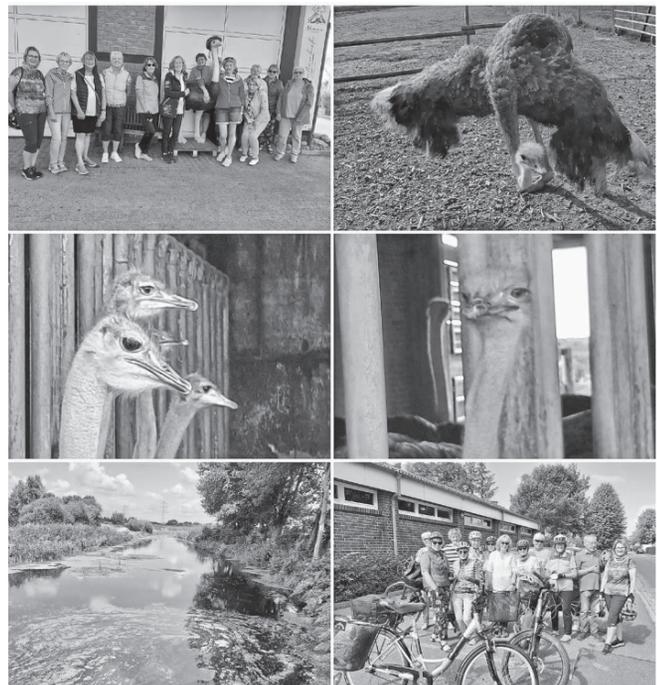
Trotz Züchtung bleiben es allerdings Wildtiere und somit wird vor dem Eindringen in das Gehege ausdrücklich gewarnt,

der Strauß verteidigt sein Gebiet wehement. Ein Betreten hätte somit tödliche Folgen, die scharfe Krallen und die starken dinosaurierartigen Füße würden von den Tieren als Waffe benutzt werden.

Diese riesigen, neugierigen und lustig dreinschauenden Vögel hinterließen bei den Teilnehmern einen imposanten, aber auch respektvollen Eindruck.

Nach einer Stärkung in Form von Kaffee und Kuchen, sowie einem Besuch im Hofladen des Straußenhofs starteten die LandFrauen bzw. LandMänner die Fahrradrücktour nach Lunden. Alle Teilnehmer begrüßten den gelungenen Ausflug und hoffen auf eine Wiederholung im nächsten Jahr.

Gudrun Kuhn



Herbstzauber & KERAMIK-TAGE in Friedrichstadt

In Friedrichstadt wird der Herbst auf ganz zauberhafte Art und Weise eingeläutet. Am 14. und 15. September verwandelt sich der Marktplatz des Holländerstädtchens in einen bunten Herbstmarkt mit Musik, Trachtentanz, köstlichen Leckereien aus Topf und Pfanne und hochwertiger Keramikkunst. Wir freuen uns sehr, dass die Initiative „Nordfrieslamm“ zu Gast sein wird.

Auf dem Markt zwischen Giebeln und Grachten findest Du alles, was man für einen gelungenen Start in den Herbst braucht: Stauden, Blumenzwiebeln, Weiden und Dekoration für den heimischen Garten,

Korbwaren und Handarbeit sowie kulinarische Köstlichkeiten in vielen Variationen.

Auch in diesem Jahr kommen die Freunde und Liebhaber hochwertiger Keramik und Töpferkunst wieder auf ihre Kosten. Rund um den grünen

Markt präsentieren eine Vielzahl von Keramikwerkstätten ihre hochwertigen und phantasievollen Produkte.

Wieder dabei ist die Initiative Nordfrieslamm der Wirtschaftsförderungsgesellschaft Nordfriesland mbH. Sie macht

es sich zur Aufgabe, die Sichtbarkeit von Schaf- und Lammzeugnissen zu verbessern und bindet hierbei Schäfereien, Meiereien, Hofläden und Gastronomiebetriebe der Region mit ein.

So können sich die regionalen „Schaf“-Anbieter für die gemeinsame Sache stark machen und einander unterstützen, wenn es um die Vermarktung von vielfältigen Produkten der wolligen Deichschützer geht. Die Lamm-Majestäten Melina Friedrichsen und Emma Ingwersen (Foto) kommen am Sonntag in die Holländerstadt. Jeweils um 11 Uhr gibt es Stadtführungen durch Friedrichstadt, Treffpunkt ist die Tourist Information.

Der Herbstzauber & die KERAMIK-TAGE beginnen an beiden Markttagen um 10 Uhr und enden um 18 Uhr. Im Anschluss an den Besuch des Herbstzaubers & der KERAMIK-TAGE lädt Friedrichstadt (auch am Sonntag!) zum entspannten Shopperlebnis ein.

Weitere Informationen und ausführliche Programmpunkte erhältst Du auch unter www.friedrichstadt.de und auf Facebook unter [friedrichstadt.tourismus](https://www.facebook.com/friedrichstadt.tourismus).

Stadt Friedrichstadt



Der bunte Herbstmarkt mit Tanz, Keramik und den Lamm-Majestäten.

Spielenachmittag beim SoVD

(rd) Nach der Sommerpause ist es wieder soweit. Der Vorstand des OV Friedrichstadt/Koldenbüttel lädt seine Mitglieder zum Spielenachmittag am Samstag, 14. September um 14 Uhr in das Ev. Gemeindehaus ein. Wie immer, gibt es Kaffee und Kuchen und eine Menge Spaß! Wir freuen uns auf einen unterhaltsamen Nachmittag. Der besseren Planung wegen bitten wir um Anmeldung bis 9. September bei Elke Davids, Tel. 1371.

Der Vorstand

Stadtarchiv geschlossen

(rd) Das Stadtarchiv Friedrichstadt bleibt am 16. September 2024 geschlossen.

DRK-Shop geschlossen

(rd) Ab sofort bleibt der DRK-Shop in Lunden aus personellen Gründen vorübergehend geschlossen!

Kunstaussstellung mit Skulpturen

(rd) „Da geht ein Mensch“. Das ist der Titel einer Kunstaussstellung mit Skulpturen und Installationen von der Künstlerin Ursula Dietze. Ziel ihrer Ausstellung ist es, ihre (Wunsch)vorstellung zum Menschsein, sowie ihre Haltung zum verantwortungsvollen Miteinander zum Ausdruck zu bringen.

Mit einem für die heutige Zeit abgewandelten alten Kinderreim auf der Einladungskarte stimmt sie die Besucher auf ihr Thema ein. Kaiser, König, Bettelmann – Frauen, Kinder, Jedermann – Schuster, Bauer,

Stellvertreter - Bäcker, Fremder, Straßenfeger - Von jederlei Geschlecht hat sein Recht - In echt!

Die Ausstellung ist zu sehen in 25836 Garding in der Osterstraße 24 einschließlich bis zum 29. September. Geöffnet nach der Vernissage am Sonnabend, 7. September um 15 Uhr jeweils Do., Fr. u. Sa. von 13 bis 18 Uhr und zur Finissage am 29. September ab 15 Uhr.

Die Künstlerin Ursula Dietze ist jeweils vor Ort anzutreffen und führt auch gerne durch die Ausstellung.

Tango-Abend zum Herbstzauber

(rd) Das Friedrichstädter Tango Argentino Team Thomas und Reinhard laden Euch herzlich ein zu einem Tangoabend zum Herbstzauber in das Weinbistro Wiendruuv in der Prinzenstrasse. Am Samstag, 14. September von 18 bis 22 Uhr darf mit Leidenschaft getanzt werden. Für die Nochnicht-Tänzerinnen und Tänzer wird es davor eine Einführung in den Tango geben von 17 bis 18 Uhr, Eintritt: Spende. Die Wiendruuv verwöhnt Euch mit leckeren Getränken. Wir freuen uns aus auf einen berauschenden Tangoabend.

Stubbenflohmarkt in Friedrichstadt

(rd) Am 15. September findet der 7. Stubben-Flohmarkt der Kirchen/Westerhafenstraße in Friedrichstadt statt. Wer Lust hat mit zumachen kann sich bei Tonalto oder Anja Marxen in der Westerhafenstraße melden. Standgebühr beträgt wie immer 0,00 Euro. Es freuen sich Markus Jung Maria Ziaja und Anja Marxen.

Ausstellung im Haus Peters

(rd) Eine Ausstellung mit umfangreichem Veranstaltungsprogramm zu Horst Janssen (1929-1995) zum 95. Geburtstag gibt es vom 14. September bis 17. November 2024 im Haus Peters in Tetenbüll. Die meiste Zeit seines Lebens verbrachte Horst Janssen in Hamburg, kaufte aber auch mit seiner damaligen Lebensgefährtin einen Eiderstedter Haubarg. Die Eiderland-Mappe, die aus dieser Zeit entstand, präsentieren wir dauerhaft in unserem Horst-Janssen-Kabinett. Alle 5 Jahre veranstaltet das Haus Peters eine große Sonderausstellung zu seinen Ehren. Am Samstag, 14. September um 15 Uhr ist Ausstellungseröffnung mit kulinarischen Plakaten, Kochbüchern und einigen Raritäten Begrüßung: Wolfgang Jansen – Einführung: Janssen Expertin Angelika Gerlach.

Essen in Gemeinschaft

(rd) So schnell vergeht die Zeit. Unser nächstes Essen in Gemeinschaft in Friedrichstadt im evangelischen Gemeindehaus findet statt am 12. September. Punkt 12 Uhr. Es gibt Frikadellen mit Kartoffeln und Kohlrabi, danach ??? Kosten 7 Euro pro Nase! Wer im August dabei war ist automatisch angemeldet. Jeder, der neu „mitessen“ möchte meldet sich bitte spätestens bis Montag vor dem Essen 12 Uhr an, wer verhindert ist meldet sich unter der gleichen Nummer ab. Tel. 0157-35672919 (Silvia). Wir freuen uns auf Euch!

Baby-Börse in Weddingstedt

(rd) Der Verein Sonnentänzer-Freunde veranstaltet Sonnabend, 14. September, 10 bis 12 Uhr die Sonnentänzer-Börse in der Sporthalle Weddingstedt, Alter Landweg 2. Dort wird es neben Artikeln rund ums Kind auch einen Kaffee- und Kuchenverkauf geben. Der Erlös kommt dem Kindergarten Weddingstedt zugute. Die Börse ist bereits ausgebucht. Schwangere mit Begleitung dürfen bereits ab 9.30 Uhr shoppen.

Es geht wieder los: Klönen-Kaffee-Bingo

(rd) Der SoVD-OV Lunden startet wieder mit seiner beliebten Veranstaltung Klönen-Kaffee-Bingo. Diese findet jeweils im September, Oktober, November und im Januar, Februar und März jedes Jahres statt. Los geht es am Dienstag, 10. September um 14.30 Uhr in den Räumlichkeiten des DRK Lunden in der Friedrichstraße 22. Wer mitmachen möchte, wird gebeten, sich bei Ilona Steffen unter Telefon 04882-3070063 anzumelden.

Auch Online können Sie „Die Woche“ lesen!
www.diewoche.sh

Kreatives Nähen in Gesellschaft

(rd) Der Ortskulturring Kirchspiel Schwabstedt bietet an: Kreatives Nähen in Gesellschaft für Anfänger und Fortgeschrittene vom 24. September bis 5. November von 19 Uhr bis 1.30 Uhr, 7 Abende (dienstags), im Dörpshuus Ramstedt – Bäckerweg 2. Die Kursgebühren betragen 40 Euro für den gesamten Kurs. Mitzubringen sind: Nähmaschine, Schere, Stoffstücke und Ideen für eine Näharbeit. Anmeldung bei: Elke Jensen, Tel. 04884-1225 oder Anne-Martha Mewes, Tel. 04884-619. Bei der telefonischen Anmeldung bitte ggf. bei beiden den AB nutzen, dann erfolgt gerne der Rückruf.

Klönnachmittag beim DRK Lunden

(rd) Am 13., 20., und 27. September um 14.30 Uhr findet der Seniorennachmittag im DRK-Zentrum in Lunden in der Friedrichstraße statt.

Jedermannschießen der Sportschützen

(rd) Die Sportschützen Friedrichstadt laden herzlich zum diesjährigen Jedermannschießen vom 18. bis 20. September jeweils ab 18 Uhr ein. Mitmachen kann jeder ab 12 Jahre. Eine Mannschaft besteht aus 3 Teilnehmern, geschossen wird sitzend aufgelegt. Ab sofort kann Dienstags von 19 bis 21 Uhr und Sonntags von 10 bis 12 Uhr trainiert werden. Für weitere Informationen einfach eine Mail an sportschuetzen-friedrichstadt@web.de senden.

Dorfflohmarkt in Drage

(rd) Am Sonntag, 22. September wird quer durch Drage der Dorfflohmarkt von 10 bis 16 Uhr stattfinden. Stöbern- quatschen- nette Leute treffen - alle wollen einen tollen Tag haben Pläne liegen an jeden Stand aus Kommt alle her und macht euch einen schönen Tag! Um Chaos zu vermeiden, am besten mit dem Rad durch's Dorf fahren. Bitte haltet euch an Verkehrsregeln und nehmt Rücksicht auf andere. Wir freuen uns schon drauf!

Marktfrühstück beim DRK Lunden

(rd) Unser „Marktfrühstück“ für Jedermann gibt es wie immer jeden 1. Donnerstag eines Monats (pro Person 3 Euro) im DRK-Zentrum, Friedrichstraße, Lunden.

Essen in Gemeinschaft

(rd) Am 19. September, 12 Uhr findet wieder Essen in Gemeinschaft im DRK-Zentrum in Lunden in der Friedrichstraße statt. Kosten 7 Euro. Anmeldung werden erbeten unter Tel. 04882-264.

Chorprojekt für Erwachsene

(rd) Am 12. Oktober gestaltet die „Kulturbrücke Friedrichstadt“, wie schon im März 2023, ein Kammerkonzert. Neben verschiedenen Musikensembles wird ein Projektchor zu hören sein. Für diesen Projektchor können sich alle interessierten Sängerinnen und Sänger melden. Die Proben, unter der Leitung von Bente Stenger, werden wöchentlich Mittwochs von 19 bis 20.30 Uhr stattfinden. Da für dieses Chorprojekt nur wenige Probentermine angesetzt sind, erfordert das Repertoire eine Anwesenheit bei allen Proben. Anmeldungen sind ab sofort möglich unter E-Mail: info@kulturbruecke-friedrichstadt.de

Einladung zur Gemeindefahrt

(rd) Am Sonnabend, 21. September fährt der DRK-Ortsverein Stapel mit dem Bus zum Kohlessen nach Dithmarschen. Nach einem gemeinsamen Mittagessen gibt es freie Zeit beim Kohlvergnügen und zum Kaffeetrinken in Meldorf. Preis inkl. Bus und Mittagessen 40 Euro. Abfahrtszeiten sind: Ortsteil Süderstapel Ohlenhaus um 10.15 Uhr; Ortsteil Süderstapel Hotel zur Post um 10.20 Uhr; Ortsteil Norderstapel Raiffeisenbank um 10.25 Uhr; Ortsteil Norderstapel Niemeyers Gaststätte um 10.30 Uhr. Anmeldungen bitte bei Käthe Petrs, Tel. 04883-593.

SOFORT BARGELD! Kaufe v. Trödel bis Antik, Porzellan, Schallplatten, Bekleidung, Bücher, Münzen, Näh- u. Schreibmaschinen, Briefmarken, Handtaschen, Schmuck (auch def.), bitte alles anbieten, kostenl. Abholung Tel. 0176-71938639, Antikstube

Kunstkurse im offenen Raum

(rd) Meine zukünftigen Kunstkurse für Kinder (ab 8 Jahre) und Erwachsene in der alte Tischlerei, Ostermarkstraße 15, 25840 Friedrichstadt finden wieder ab September statt. Du kannst unsere Kurse am Dienstag um 14 Uhr besuchen, Dauer 1,5 Stunden. Anmeldungen sind erforderlich unter der Telefonnummer: 0176-27890092.

Norman Jensen



Auto Reparatur

Meisterbetrieb

Tel. 04881 - 93 73 67

Tönningerstr. 4 • 25840 Friedrichstadt



In stillem Gedenken

Man sieht die Sonne langsam untergehen und erschrickt doch, wenn es plötzlich dunkel ist.

Karin Strottner

geb. Lensch

* 5. Februar 1936 † 30. August 2024

In Liebe und Dankbarkeit
Dein Uwe
Deine Kinder, Enkelkinder und Urenkelkinder

Friedrichstadt

Kondolenzanschrift:
Uwe Strottner, Großer Garten 1, 25840 Friedrichstadt

Wir nehmen im engsten Familienkreis Abschied.

Wir trauern um unser langjähriges Clubmitglied
Inge Fredenhagen.

Inge war mehr als 40 Jahre ein wichtiges und verdientes Mitglied in unserem Club. Wir werden dich vermissen.

Wir wünschen der Familie und allen Angehörigen alles Gute in dieser schweren Zeit.

Der Vorstand des Friedrichstädter Tennisclub von 1926 e.V.



Wir nehmen in aller Stille Abschied.

Kuddel Lesch

* 17. September 1940 † 3. September 2024

In Liebe und Dankbarkeit
Deine Familie

Friedrichstadt



Starker Partner für
Versicherung & Absicherung

Schon alles geregelt?

Mehr Leistung für's Geld!

Sachversicherung

Haftpflicht, Hausrat & Unfall
KFZ, Roller, E-Bike, 45 km/h
Wohngebäudeversicherung

Lebensversicherung

Berufsunfähigkeit
Altersvorsorge
Zukunftsplan für Kinder

Krankenversicherung

Krankenzusatz
Private und gesetzliche KV
Betriebliche KV

[finanzcoachbasti](https://www.instagram.com/finanzcoachbasti)

Bastian Witte

Mobil: 01556 / 610 68 68 • E-Mail: bastian.witte@dvag.de



IMPRESSUM

Unser Anzeigenblatt »Die Woche« erscheint immer mittwochs.

Telefon 0481-850700

Fax 0481-8507025

E-Mail:

diewoche@pingel-druck.de

Herstellung:

**Heider Offsetdruckerei
Pingel-Witte
Hamburger Straße 69
25746 Heide**

UTERMARK
WOHNKULTUR MEISTERHAFT

Ihr kompetenter Handwerksbetrieb für alle Wohnbereiche.

Wir laden Sie herzlich zu einem Besuch unserer
Ausstellungsräume in der Witzworter Straße 6 ein.

Öffnungszeiten: Mo.-Do. 7.00-17.00 Uhr
Frei 7.00-13.00 Uhr,

sonst gerne nach Vereinbarung.

Jan Utermark e.K.
25840 Friedrichstadt · Witzworter Straße 6
Telefon 04881-9090 · Fax 04881-7547
www.tischlerei-utermark.de

Einladung Stadtliga der Sportschützen

(rd) Die Stadtliga der Friedrichstädter Sportschützen geht in die zweite Runde. Nach erfolgreichem Start im letzten Jahr laden wir daher alle herzlich ein, an der Stadtliga teilzunehmen. Eine Mannschaft besteht aus 3 Teilnehmern. Der Wohnort ist egal. Geschossen wird stehend aufgelegt. Der Zeitraum der Stadtliga erstreckt sich zwischen November und März, jeweils 1-2 Wettkämpfe im Monat. Alle Mannschaften treten gegeneinander an. Trainiert werden kann an unseren Trainingstagen am Dienstag, 19-21 Uhr und am Sonntag, 10-12 Uhr. Für weitere Fragen steht Verena Reimers unter sportschuetzen-friedrichstadt@web.de oder 0176-56783200 gerne zur Verfügung. Anmeldungen bitte bis zum 15. Oktober über die o.g. Kontaktdaten. Wir freuen uns, alte Gesichter wieder zu sehen und neue Gesichter dazu zu gewinnen.

Film vor Ort startet wieder!

Wir vom FvO-Team hoffen, dass alle Kinobegeisterten einen schönen Sommer und eine angenehme Zeit hatten - und schon wieder neugierig auf die kommenden Filmsonntage sind!

Neugier ist ein gutes Stichwort, denn darum geht es in unserem ersten Film nach dieser Sommerpause, den wir am 29. September zeigen werden. Neugier war die Triebfeder aller großen wissenschaftlichen Entdeckungen. Eine tolle, kommö-



diantische und fiktive Doppelbiografie über zwei ganz große Köpfe des 18./19. Jahrhunderts wartet auf uns. Bis dann!

Barbara, Luise, Martina, Ursula, Niels und Markus

Keramik- und Kunstkurse

(rd) Ab September starten im offenen Raum, alte Tischlerei, Ostermarkstraße 15, 25840 Friedrichstadt unsere Töpferkurse und Kunstkurse für Kinder ab 8 Jahre und Erwachsene. Die Kurse finden einmal pro Woche statt und dauern 1,5 Stunden. Du kannst eigene Keramik mit den Händen spielerisch herstellen, verschiedene Techniken und Stile wie Zeichnen, Malen, Crossover Techniken, Aquarell usw. erlernen. Wohin „die Reise geht“, bestimmst du selbst. „Schnuppern“ ist kostenlos. Im Vordergrund steht nicht das fertige Produkt sondern das spielerische, experimentierfreudige und erlebnisreiche Tun. Anmeldungen sind erforderlich unter Tel. 0176-27890092.

STAPELweise KULTUR meldet

Die Lesung mit Max Richard Leßmann aus „Sylter Welle“ am 19. September in Stapel fällt leider aus. Die Lesung wird auf einen späteren Zeitpunkt verschoben. Verkaufte Karten behalten ihre Gültigkeit. Wir geben den neuen Termin rechtzeitig bekannt. Am 17. Oktober freuen wir uns auf die nächste Lesung mit Florian Knöppler aus seinem jüngsten Buch „Südfall“, wie immer im Ev. Gemeindehaus in Stapel (OT Süderstapel) um 19.30 Uhr. Für diese Lesung hat der Vorverkauf ebenfalls begonnen.

Susanne Hamann



Unsere Öffnungszeiten: Mo.-Sa. 7-20 Uhr, So. 11-17 Uhr

Gültig von Mo., 9. 9. bis Sa., 14. 9. 2024

Irrtum vorbehalten

E Vester

EDEKA

Willkommen beim guten Geschmack!

Ostersielzug 11 • 25840 Friedrichstadt • Tel. 04881-1711

Aus unserer Fleischtheke
aus eigener Herstellung!

Gulaschsuppe Portion **5.-**

Hack im Blätterteig Stück **2.99**

Unsere Öffnungszeiten:
Mo.-Sa. 7-20 Uhr
So. 11-17 Uhr

Aus unserer Fleischtheke
aus eigener Herstellung!

Eiersalat 100 g **-.99**

Nordseekrabben-salat 100 g **2.99**

Blutspenden in Bergenhusen

Der DRK-Ortsverein Bergenhusen ruft dazu auf, dringend Blut zu spenden. Der nächste DRK-Blutspende-Termin in Bergenhusen ist am Dienstag, 1. Oktober von 16 bis 19.30 Uhr in der Grundschule, Hersharg 2.

Die erforderliche Reservierung unter der kostenlosen Telefonnummer 0800-1194911 oder unter www.blutspende.de oder www.blutspende-nordost.de/blutspendetermine gewährleistet einen reibungslosen Ablauf. Spontane Spender werden

bei freien Kapazitäten zugelassen. Auch im Herbst ist es für die lückenlose Sicherstellung der Patientenversorgung wichtig, Blut zu spenden.

Alle Spender erhalten wieder unseren traditionellen Imbiss. Erstspender bekommen ein Überraschungs-Geschenk vom DRK Bergenhusen. Bringen Sie bitte Ihren Personalausweis mit.

Wir freuen uns auf viele Blutspender: Jutta Heine, Heike Tams, Elke Witt, das Vorstandsteam vom DRK-Ortsverein Bergenhusen.

Was läuft verkehrt im Verkehr?

Es nervt einfach viele in Friedrichstadt: Parkplatzsuchende verstopfen die Straßen, blockierte Einmündungsbe- reiche machen Feuerwehr und Müllabfuhr das Leben schwer, dicke Wohnmobile und lärmende Motorräder werden als Belästigung empfunden, zug- parkte Grundstückseinfahrten sind ein Ärgernis- die Liste der Klagen ist lang.

Immer wieder wurde in der Vergangenheit versucht, diese Zustände zu ändern. Mal mit mehr, mal mit weniger Akzeptanz und Erfolg. Jetzt gibt es wieder einen Arbeitskreis Verkehr, der sich diesen Herausforderungen stellen will.

Wir wollen die Kritik, die Anregungen und Verbesserungsvorschläge aufgreifen und mit BewohnerInnen und der lokalen Wirtschaft diskutieren. In einem späteren Schritt sollte ein externes Planungsbüro daraus Vorschläge zur Problemlösung erarbeiten. Diese gilt es dann mit den zuständigen Behörden

hinsichtlich der rechtlichen und technischen Umsetzung zu prüfen, abzustimmen und umzusetzen.

Wir wollen nichts im „stillen Kämmerlein“ veranlassen. Der Arbeitskreis Verkehr möchte Sie, die BewohnerInnen und Gewerbetreibenden der Stadt, einbeziehen. Als erster Schritt zu einer Kontaktaufnahme wurde eine Email-Adresse eingerichtet. Unter verkehr@rat- haus-friedrichstadt.de können Sie uns Ihre Probleme schildern, Ihre Vorschläge schreiben.

Klar ist: Es wird weder einfach sein, noch schnell gehen, die teils widersprüchlichen Interessen aller zu berücksichtigen. Daher sind Gespräche wichtig.

Es geht uns darum, Missstände zu beseitigen, die Lebensqualität in der Stadt zu verbessern, und zwar für möglichst viele Menschen - dazu bedarf es Ihrer Mithilfe.

Arbeitskreis Verkehr
Friedrichstadt

Obst und Gemüse	
Türkei Tafeltrauben Sultana, hell, kernlos, zuckersüß	1,5-kg-Kiste 5.-
Deutshl. Himbeeren Hkl. I	125-g-Schale 1.49
Niederl. Paprika Hkl. I, rot	500-g-Pckg. 1.29
Deutshl. Lauchzwiebeln Hkl. I	Bund -.59
Deutshl. Bundmöhren Hkl. I	Bund 1.-
Belgien Ballensalat Trio-Mix	Stück 1.-
Tiefkühlkost	
Wagner Backfrische Pizza Big City Pizza	1.99
Coppenrath & Wiese Unsere Goldstücke sortiert	Btl. 1.49

Aus unserer Gutfleisch-Abteilung	
Gemischtes Hackfleisch laufend frisch hergestellt	kg 7.99
Thüringer Mett od. frische Mettbratwurst	100 g -.69
Gepökelter Krustenbraten aus dem Schinken	kg 4.99
Frischer Lachsbraten	kg 6.66
Kluftsteak	kg 7.90
Schlemmerpfanne versch. Sorten	kg 8.99
Frisches Putenbrustfilet Hkl. A	kg 9.99
Frische Putenoberkeule ab Donnerstag	kg 5.55
1a Rinderschmorbraten	100 g 1.29
1a Rinderbraten	100 g 1.29
Rumpsteak	100 g 2.22

Trockensortiment	
Melitta Kaffee versch. Sorten 500-g-Pckg.	4.79
Hela Ketchup sortiert 800-ml-Fl.	2.-
Lätta Margarine 450-g-Be.	1.-
Funny Frisch Chipsfrisch 175-g-Btl.	1.11
Haribo Lakritz od. Weingummi 750-g-Ds.	3.99
Choco Crossies od. Choclait Chips Pckg.	1.79
Wandkühlregal	
Landliebe Joghurt 500-g-Glas	+ -.25 € Pfand 1.11
Danone Activia Joghurt sortiert 460-g-Pckg.	1.29

Coca Cola Kombikiste

+ 3,66 Pfand
12 x 1-l-Kiste **9.99**

Astra Urtyp od. Holsten Edel
27 x 0,33-l-Kiste
+ 3,66 € Pfand
9.99

Krombacher Bier versch. Sorten
24 x 0,33-l-Kiste
+ 3,42 € Pfand
10.99

Mumm Sekt
sortiert
0,75-l-Flasche
3.69

Jack Daniel's Whisky
40 Vol.-%
0,7-l-Flasche
15.99



Neue Öffnungszeiten Post + Lotto: Mo.-Fr. 8.30-17, Mi. + Sa. 8.30-13 Uhr • Tel. 04881-936447